



BISEMANARIO CRITICO JOCO-SERIO.

Lectorem delectando pariterque monendo.

Año I

Panamá, Enero 19 de 1922

Num. 18

De Carnaval

Muy satisfechos estamos con la labor de la Junta Directiva y más que todo de la actividad desplegada por el *turbulento* Mayor Alfredo Alemán, quien ha puesto la ciudad en movimiento en menos de cinco días.

Sin duda alguna, las próximas fiestas carnestoléndicas serán un éxito completo, dado el entusiasmo que reina en general.

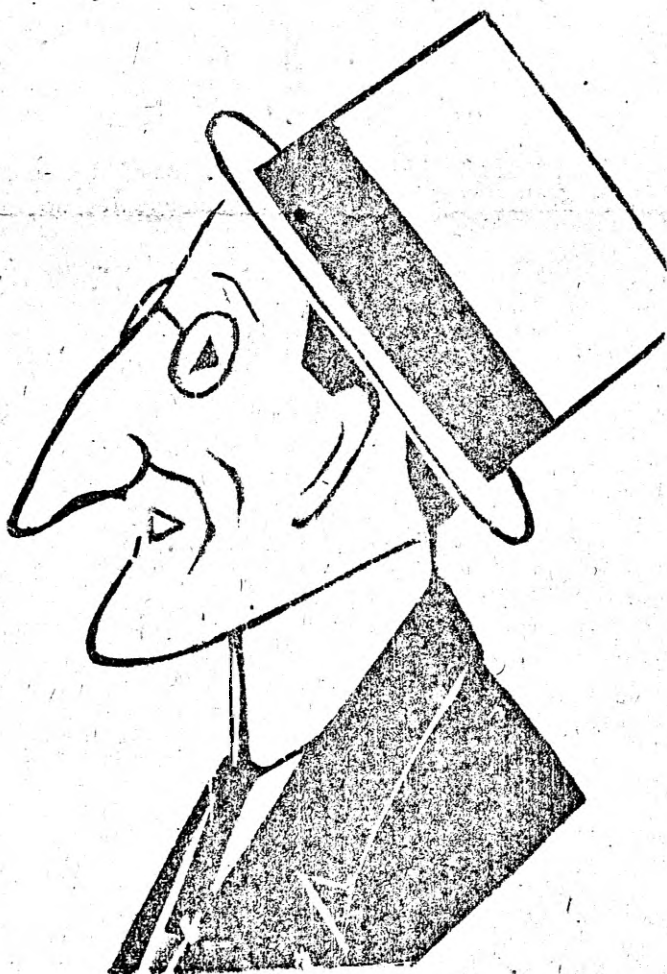
Las diferentes comisiones nombradas últimamente por la Junta Directiva no tienen nada que pedir, todos sus componentes son hombres de brío y constantes, quienes están dispuestos a laborar en asocio de la Junta para darles más realce a las fiestas.

Viva Momo! (pero no Arosemena). Viva el dios de la Alegría y de la Risa! Juáááá!!!

EL LIRIO ROJO

El toldo con cuyo nombre encabezamos estas líneas dará el palo este año. Su propietario, el entusiasta joven Luis Barría ha recibido de Alemania una gran cantidad de adornos preciosísimos y se propone, sin mucho esfuerzo, ganarse el primer premio. El 20 de los corrientes este toldo alzará bandera, y con tal motivo habrá un baile, en donde reinará

Galería de gente conocida



la alegría y el entusiasmo. Bien por Barría!

LA ALEGRÍA

Aquí tenemos otro toldo muy conocido, que bien puesto lleva el nombre. Las señoritas Lañones nos preparan una macanuda sorpresa, y según informes, sabemos que van a hacer un toldo sin rival. Indiscutiblemente las señoritas Lañones tienen buen gusto y cuentan con un personal envidiable de muchachas, que, --claro está,-- constituyen "la alegría" en las fiestas. Adentro estaca!.....

LOS MILLONARIOS CUBANOS

Esta es la gente del hilo, la gente que se divierte y hace divertir. Sin duda alguna, el éxito más grande lo alcanzarán este año, pues los preparativos que tienen en proyecto así nos lo aseguran. Ya hemos visto y oído los timbales recibidos recientemente de Italia, los que se encuentran exhibiéndose en las vitrinas de la Mueblería "La Exposición".

Estos *Millonarios Cubanos* son un prodigio!

LA REINA POPULAR

¿Quién será la víctima este

(Pasa a la cuarta página)

Siempre



Deliciosos

LA AVISPA

Propietario: JOSE DE LA CRUZ HERRERA.

Dirección y Administración: Imp. de La Academia.

— Avisos y Remitidos a precios convencionales —

Número suelto: diez centavos plata.

Panamá, Enero 19 de 1922.

La ciencia empacada

La ciencia filológica y lingüística que cree poseer el doctor Porras, Presidente de la República, se ha hecho ya motivo de agudos proverbios y chascarrillos, que es la manera como la tradición popular consagra los hechos que, no mereciendo la categoría de la historia, deben no obstante pasar a las gentes venideras con el sello de la risa, con el estigma del ridículo. No hay códigos escritos que consagren sanción alguna para la vanidad, pero no por eso carece de venganza sentimiento tanto más que pueril y vitando cuando más viejo es quien lo abriga en su corazón.

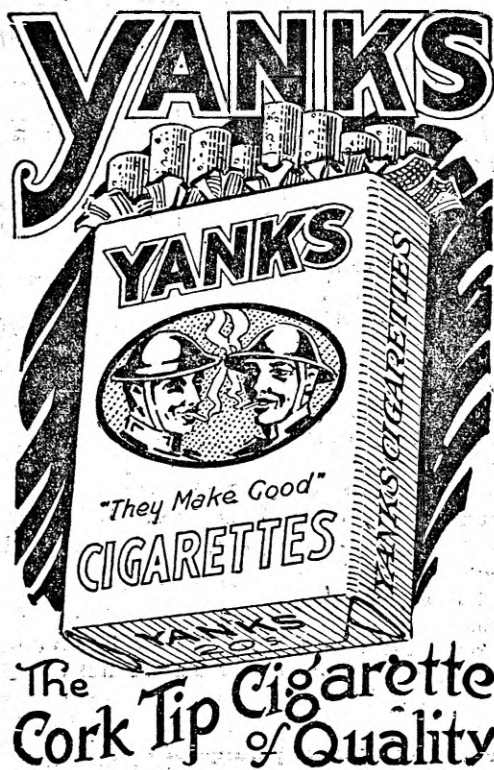
Y es este género de venganza el que está castigando al Presidente de la República esa vanidad desmedida que no contenta con haber centralizado en sus manos todos los poderes públicos y todas las funciones oficiales, desde las del Secretario de Estado hasta las del agente de policía, pretende hacerlo pasar como una síntesis suprema y absoluta de las ciencias todas, hasta llegar en escala ascendente a la que se reputa entre las más difíciles y oscuras.

En la debatida etimología de Panamá y de Taboga no tenemos documento auténtico para establecerla fuera del dicho de los conquistadores, quienes aseveran lo que oyeron de los aborígenes. Suponiendo que el doctor Porras hubiera logrado el descubrimiento de que en fenicio *tab* es montaña y *oga* agua, y dando por cierto también que hubiese comprobado que Panamá se descompone como él lo ha dicho, en elementos que a nuestros ojos serían netamente alemanes, pero que las leyes que reconoce y determina el análisis lingüístico se los hubieran revelado fenicios, tendríamos todavía que el informe de Pedrarias al Rey de España, donde abrevaron los historiadores, no merecería el formal y excatódra entredicho del Dr. Porras, porque el conocimiento empírico de aquél no contradiría la ciencia profunda y asombrosa de éste. Decir que Panamá significa según los indios *abundancia de peces*, no es más que expresar un hecho; sólo que correspondería al Dr. Porras explicarnos con la ayuda de sus conocimientos en la materia por cuáles leyes fonéticas y por qué caminos ideológicos vino su *Phenem Heim* fenicio a convertirse en el *Panamá* americano, y de *morada de fenicios* a significar lo que asegura la incontestable observación.

La lingüística ha comprobado, por ejemplo, que el más antiguo origen que se le puede rastrear a la palabra castellana *unidad* es la raíz indoeuropea *sem*. No por esto es falso que dicha voz castellana se derivó de que los latinos decían *unitas*; lo que ocurre es que aquí se ha dado el origen inmediato mientras que allá se mencionó el más remoto; entre las dos proposiciones no hay contradicción y quien tratase de hallarla no revelaría sino el deseo ridículo de lucir erudición y deslumbrar con ella a los mentecatos.

La lingüística de las lenguas semíticas a que pertenece el fenicio, está bien lejos de ser un estudio terminado. Muy atrás se ha quedado de la meta, por falta de materiales suficientes; y el fenicio es entre los idiomas de esa rama el más oscuro y poco conocido de todos;

Quiere Ud.
sentirse
Feliz?
fume estos
cigarrillos
y se con-
vencerá.



Después de
cada comi-
da, fúmeselo
Ud. un ci-
garrillo de
esta clase y
hará buena
digestión.

podiera decirse que en castigo de haber inventado el alfabeto con el único fin de valerse de él para las necesidades utilitarias del comercio, no le sirvió a su pueblo para perpetuar en el porvenir los detalles de su historia y de su cultura, como les aprovechó a otros extraños que del invento se apoderaron en servicio de más altas manifestaciones del espíritu. Muy vagas generalidades conocemos de su lengua misma.

Pero si por estas generalidades queremos hacer comparaciones, podremos deducir conclusiones de importancia en la cuestión presidencial que tenemos entre manos.

Ante todo, está averiguado el carácter semítico del fenicio y parece que era casi idéntico al hebreo. Ahora bien, el hebreo, como todas las de su familia es lengua de flexión. También son lenguas de flexión las indo-europeas; y en la palabra *Panamá*, resultante según la ciencia presidencial o de los libros empacados, de *Phenem* y *Heim* hay igualmente flexión, aparte de aglutinación; sin embargo, la flexión que allí se observa no es semítica, sino de la otra gran familia de lenguas mencionada. En efecto, en el primero como en el segundo elemento la alteración ha sido profunda tanto en las vocales como en las consonantes: flexión común y propia de las lenguas indoeuropeas, en tanto que en las semíticas las flexiones las operan las vocales alrededor de la raíz fija formada siempre por tres consonantes.

En cuanto a la composición de Taboga según la enseñanza del Dr. Porras, allí no hay ya flexión sino más bien simple procedimiento polisintético sin modificación de los elementos fundamentales; desconocido entre los semitas.

Como se ha visto, el Dr. Porras basa su acusación de ignorante a don Benjamín Quintero, y su enseñanza de que positivamente los fenicios nos descubrieron antes que Colón, nada menos que en la lingüística; y por eso no hemos querido hacer otra cosa que examinar los ejemplos propuestos por él mismo, y no otros, para demostrarle que si algo probaran sería precisamente lo contrario de su tesis.

Nuestra actitud en el problema ya la manifestamos en artículo anterior; y en consonancia con ella, y de conformidad con nuestra natural detestación de cuanto parezca dogmático en materia de ciencias humanas, declaramos que quisiéramos oír las opiniones contrarias a los puntos de vista de este editorial, y que nos sentiríamos dichosos si se nos convenciera de error.

Va de cuento y es historia.....

¡Ricaurte Julio es un verdadero "leader" de los preceptos económicos! ¡La Diosa Economía es fielmente venerada por este nuevo "Neófito"!

No se asombren, queridísimos lectores, que economizar es labrar una fortuna y, va de cuento:

Bajo la escalinata interior del Cuartel Central de Policía, habían buscado refugio y a la vez morada dos infortunados seres de la especie canina: "Mocha" y "Gringa", que así se llaman los animalillos, gozaban en su cubil de las dulzuras de una vida apacible y llena de encantos, pero, la pícara suerte les fué adversa y, en una fresca mañana, don Económico Ricaurte, que dicho sea de paso se ha declarado único Dueño y Señor de esos parajes, furioso como un Califa les aplicó la inhumana "Ley de Lanzamiento" y los infortunados canes, sin consideraciones a su sexo, se vieron arrojados a la calle y expuestos a la cruda intemperie del tiempo. A "Mocha" y a "Gringa" no les ha hecho sufrir tanto la inicua y ya mencionada ley, como la sorpresa que les ha causado ver hoy convertida en habitación para un ser humano, la que fue ayer un nido cálido en el que han dejado para subsanar la renta en mora, una plaga de garrapatas, pulgas, piojos, etc. etc. La casualidad me llevó ayer al Cuartel Central de Policía en busca de argumentos o datos para dar ocupación a mi pluma que, vergonzosamente descansaba, enmohecándose en su perniciosa vagancia; con el venerable permiso del Oficial de Guardia me dirigí al patio del referido Cuartel, y mi introducción atraído hacia mí a un fornido hijo de Las Antillas, quien tímido y confundido me dijo en inglés pronunciado por las fosas nasales:

—¡Señor! ve Ud. ese rincón en los bajos de la escalera?

—¡Sí! contestele y al dirigir mi vista hacia el sitio que se le indicaba. ¡Oh sorpresa! pude contemplar que ahí se había arreglado habitación para algún ser viviente.

—Pues bien señor, ese es el cuarto donde habitaban unos sarnosos perros, y hoy es la morada del señor Alcaide de esta Cárcel, don Económico Ricaurte y Julio, quien devenga un sueldo mensual de cincuenta balboas (B. 50.00). Interrumpí a mi interlocutor y me dirigí al celeberrimo cuarto, con la satisfacción de haber encontrado el tan buscado "que hacer" para mi pluma; ya cerca del cuchitril, unas voces de mofas y sarcásticas risas, que se lanzaban en la oficina contigua, llamaron mi atención:

—¡No seas pichicuma! gritaba un "chombito".

—¡Cuidado con *El Ají* vociferaba otro.

—¡Te va a multar la sanidad! vociferaba un agente de policía.

—¡Anda listo con LA AVISPA! murmuraba una cocinera.

Y las voces continuaban contra

Pídase en todas partes

RON CLAROS

UNICO EN SU CLASE DE

PEDRO CLAROS CAIRO & CIA.

Avenida Central No. 11. — Teléfono No. 1042.

LEA USTED "LA AVISPA"

El periódico más chistoso del país. Editoriales serios a cargo de José de la Cruz Herrera.

un jovencito, con figura de un maniquí de teatro, delgado como un escarba dientes y con una cara que iválgame Dios, era la del perfecto pichicuma! ¿Sabéis quién era? pues nada menos que don Económico Ricaurte y Julio, quien holgadamente reclinado en un camastro de los que usan en los Hospitales de caridad, situado tras de un estante de archivos en el interior de la Oficina de la Alcaldía oía las vociferaciones como quien oye llover:

—¡Esto es economía! ¡Esto es ideal de hacer fortuna! solo respondía don Económico Ricaurte.

No pudiendo contener la risa que me causó aquél espectáculo me dirigí al sitio causa de mi ardiente curiosidad, sin dejar de pensar en el indecoroso cuadro que representa una Oficina Pública, convertida en alcoba, dormitorio o habitación de sus representantes. Al llegar a la reja de madera que forma una de las paredes del referido cuarto, introduje mis miradas y ¡Caracoles! aquello parecía un depósito de antigüedades: un mobiliario "bocato di Crematorio" consistente en los siguientes objetos, adornaban la económica morada de don Económico Ricaurte y Julio: una hamaca o "chinchorro" de precio barato; dos cajones de 'kerosine' desempeñando el necesario oficio de sillas, una mesa con tres patas y media, una estufa pequeña y un tanque para el agua, que piden a grandes voces el Carretón de la Basura, dos sacos de henequén que sirven de alfombra y un baúl (un baul legendario de la época de Cristo! en donde cuidadosamente guarda don Económico sus vestidos de estilo 'ya me quedan chicos' marca 'más grande era el difunto' y 'remiendos en los fondillos'. Las numerosas 'polillas' 'cucarachas' y 'cien-pies' que salían del vetusto baul, me hicieron abandonar aquel patio donde nauseabundos olores envenenan la atmósfera que rodea la elegante morada de don Económico Ricaurte y Julio y satisfecha mi curiosidad ante tanta "pichicumería"..... Y esto que parece un cuento "latoso" es verídica historia y un ejemplo de "Economía Doméstica" que no les cae muy bien a los propietarios de casas.

Colón, 1922.

SHARA MARTHA.

Diálogo

—Oye Panchito, en qué se parece el militar a la gasolina?

—¡Hombre, es una pregunta rara!

—No, hombre; en que se venden por galones!

—Ja, ja, ja, buena comparación.

—Oye, ahora días un buen soldado estaba de centinela, en esos momentos viene un coronel a querer pasar y violar la consigna.

—¿Y qué pasó?

Pasó lo siguiente: el coronel quería pasar y el soldado le dijo:

Alto mi coronel, o se para o lo mato, tengo orden terminante contra todo tunante que quiera revolución.

Pues muy bien muchacho a esas cosas no hago caso yo ahora mismo paso y me dirijo al cuartel a hablar con tu coronel.

Cómo vas tú a pasar sin que yo te haga atrás y bien que marcharás y tus días pasarás en la isla y en el mar. Por liso y por atrevido vas a sufrir tu prisión, algunos días de "cepo", otros tantos al "rigor" por faltar a su mayor.

No me haga reír coronel, y como usted "Verá", el que quiera revolución tendrá a bien el marchar uno, dos, tres, al Frontón!

J. J. C. AICRAG.

No me calientes la cola

Furiosa estaba Manola con el ebanista Eustacio quien le dijo muy despacio no me calientes la cola.

X. X. X.

JUAN J. ILLUECA

Abogado

ha trasladado su oficina a la Avenida Central No. 44, altos de la Panadería Nacional.

Biblioteca Jurídica
la mejor de Panamá
vende la *Librería de La Academia*.

En la Bomba

Max Almendral, liberal de Santa Ana, es un amigo original. Todos los días de Dios, como dicen los liberales de afuera, se instala a las cuatro de la mañana en el Cuartel Central de Bomberos, en espera de *La Estrella*. Llega el periódico, lo toma con bastante presión con las dos manos, con la fuerza que un padre agarra un niño, por los dos bráquios, cuando éste es rebelde a tomar el purgante. Preparado en esta forma se coloca los anteojos, inclina la cabeza y comienza la lectura en tono bajo, muy bajo, casi casi mentalmente.

Entre los bomberos de la guardia permanente que desean leer el periódico se advierte cierta inquietud de espíritu en unos, en otros, paseos constantes en la acera del local, acompañado de bostezos como si tuvieran hambre o sueño. Max sigue y sigue impávido su lectura, olvida el desayuno que lo espera, y cuando el reloj da las nueve, suelta el periódico, pero es porque ha devorado hasta el último Aviso de las grandes páginas de *La Estrella*.

UN OBSERVADOR.

PERMANENTE

El suscrito, director de LA AVISPA, se ve en la necesidad de no dar publicidad a correspondencia o colaboración que no venga respaldada con firma conocida.

J. de J. Ramírez.

Sres. Agentes de 'La Avispa'

Estamos esperando el arreglo de sus cuentas.

Las cosas del General

El gran General Molina tomó un coche cierta noche de una luna diamantina.

El auriga no era bobo, conociendo al pasajero lo llevó más que ligero a la gran "Boca del Lobo".

Y gozaba el General de la noche tan bonita cuando de pronto ¡qué sal! lo encontró allí Josefita.

El al verla, como en una floración de alguna estrella, le dijo: negra eres bella y hermosa como la luna...

Y tú, militar guerrero por quien yo siempre n'e humillo, eres más bello "Calillo" que el más luciente lucero.

Y cruzados los piropos olientes como a heliotropos trataron de otros asuntos... y después en el tranvía viéndolo a la Virgen María se vinieron los dos juntos.

PERIQUILLO.

¿Anselmo Castro es miembro activo del Club Unión?

Personas que nos merecen entero crédito, nos han asegurado que en la lista de los socios activos del Club Unión figura el aventurero Anselmo Castro como **ausente**.

Ciertamente nos causa indignación el ver que el Centro social en donde se reúne la aristocracia, que dicho sea de paso también ha sido insultada por este miserable hijo de Costa Esclava, como la titula Vargas Vila, permita que todavía su nombre figure como socio; pero más desvergozado es el tal Castro que no ha tenido el valor, siquiera por dignidad, de poner su renun-

cia, y lo que es más, que su conducta para con nosotros los panameños no le inmune y que haya tenido la cachaza de pisar de nuevo nuestro suelo.

Los miembros del Club Unión, institución panameña, deben cuanto antes lanzarlo de su seno, porque el nombre de Anselmo Castro en la mencionada lista constituye un insulto para la misma Institución.

La República entera así lo pide, y como una demostración única, esperamos así se haga.

Ya veremos dónde está el patriotismo, la dignidad y el carácter de nuestra "élite".

Entusiasmo carnavalesco

Los Carnavales se acercan y todo es animación y alegría. En todo grupito no se habla más que de ello. Por eso cuando yo veo a tres o más muchachos alegres reunidos me acerco, saco mi carnet y apunto: Carnaval.

Aun cuando no pertenezco a la Junta de Propaganda, la estimación y el aprecio que siento por el Mayor Alfredo, con el cual, diré de paso, no llevo mucha amistad y además el empeño que ha sostenido desde un principio porque estas fiestas se celebraran, me imponen la tarea de escribir en pro del Carnaval.

Ayer tarde cuando por el Par que paseaba, con bastante sigilo, me he acercado a un grupo formado por varios muchachos festivos: Julio Mercado, Catalino, Martínez y otros, saqué mi librito y apunté:—Carmen Avila, sería una magnífica Presidenta; decía uno de ellos, nacida en la Isla de las piñas y de las flores, tiene unos ojos negros, muy negros, un andar que marea en fin una Presidenta ideal. Pero Elena Gutiérrez, agrega otro de los del grupo, me encanta, es la Princesa del Violín, una trigueñita preciosa, esbelta... una Presidenta; una princesa, que como salga elegida será el primero en postrarme a sus pies.

Y los nombres de muchachas festivas, preciosas todas, han desfilado por los labios de los reunidos.

Me he alejado temeroso de ser visto: pues en otro sitio del Par que se formaba gran discusión: Simons, el as del "basketball", alzaba la voz y decía a sus acompañantes Agustín, el pianista, y Virgilio, el dentista, pues mi Dios será Julia Chepote, nadie mejor que ella para Dios Olímpica. Y sus acompañantes respondían: y Carmen Rodríguez Aurea A. García, y... tantas otras de qué as ponemos. Y yo me decía: todos tienen razón, el Olimpo tiene muchachas preciosas que bien merecen ser Diosas; que cada cual tenga su Dios, esa es mi idea.

Y mientras así pensaba se me ha acercado un buen muchacho, a quien conozco hace tiempo y me ha dicho: pertenezco al "KLIN-KLUN-KLAN". Me he echado atrás, me puse en guardia y le respondí: Klin-Klun-Klan, una sociedad misteriosa de los Estados Unidos que tiene alarmada a la Policía? No hombre, no, me ha dicho, mientras reía alegremente: el KLIN-KLUN-KLAN, es una sociedad Carnavalesca es una sociedad formada por diez muchachos, únicamente diez; alegres, entusiastas que no quieren dejar pasar este Carnaval, que dirige el Gran Alfredo. Figúrate si seremos alegres cuando pensamos hacer al Mayor-Presidente nuestro Jefe Honorario.

Fume los afamados Cigarrillos

"La Legitimidad"

Llegan frescos todas las semanas.

Unico Agente en Panamá,

JOSE PADROS.

Calle A No. 7.— Teléfono No. 48.

(viene de la primera página)

De Carnaval

año? Según sabemos, ninguna quiere serlo, por temor a un escándalo como el del año pasado, pero como todo cabe en lo posible, puede que salga una de esas *echáas pa lante* que se arriesgue a pasar el péramo. Amanecerá y veremos.....

EL PRINCIPE ROJO

Por ahí suena un Príncipe Rojo, al que acompañan un grupo de jóvenes entusiastas, que, según el programa que tienen preparados, auguran dar el *hit* en las fiestas.

Quién será el Príncipe?

Eso sí, la sociedad es misteriosa; sus componentes no los conoce el público y no los conocerá, aunque trabajarán fuertemente, hasta una semana antes de los Carnavales. Tienen por lo pronto ideada una Compañía original, de las que forman gran ruido; bailes, paseos en carros y una porción de festejos propios de Carnavales.

Este buen muchacho me ha entusiasmado y le he solicitado gestione mi admisión entre los diez. El me ha respondido: no te sorprenda, tú perteneces a ellos; tú formas casualmente el número 5, yo el 6.

Y se ha ido riendo alegremente. Yo casi me he arrepentido de haberle hablado de mi admisión por temor a aquello del Misterio.

Una sociedad de 10 sólo de diez y luego el nombre KLIN-KLUN-KLAN, no es cierto que parece raro? Pero no, he pensado en un Jefe Honorario y he recobrado el valor perdido y yo estoy alegre, dispuesto a divertirme cual más en las próximas Carnestolendas. Ahora para terminar una voz de aplauso a la Junta, alma de la Fiesta: un Viva al "Club Olimpo" y a sus Diosas; un Hurra! a "Los Festivos" y a sus lindas Muchachitas, y un adelante compañeros del KLIN-KLUN-KLAN.

Jean Jovedi.

Chorreranas

En Broma

A todos y a ninguno mis advertencias tocan; quien haga aplicaciones con su pan se lo coma.

IRIARTE.

Pues señor llegó LA AVISPA a La Chorrera furiosa, y en la epidermis de algunos ha causado grandes ronchas.

Tanto mejor, pero vamos: hay una cosa curiosa en este asunto, señores; no es el de la pipa ronca, ni el de las grandes orejas los que rabian y alborotan; sino personas a quienes los telegramas no nombran; y usted los oye decir:

"que yo soy el gallo bola"

"y yo la del pico largo porque no puede ser otra";

"y yo, seguro, señores soy el fumador de gorra. que allí están mis profesiones cantando la palinodia".

Qué tontería! no comprenden que si ustedes se la toman, cuando no se dice Pedro, ni Juan, ni Pancho ni Lola, son ustedes los que aceptan como tuyas esas cosas?

Sin embargo, yo me río y alegró una vez por todas si les viene la camisa tan justa y tan a la moda....

Cuidense sí, que LA AVISPA: es del género *Folofa*, parienta del *Corregente* y familia de *La Conga*; y ya tiene en su cartera datos de las defensoras que sudan fiebres ajenas si cuidarse de las propias; hablando a nuestras espaldas de nosotros muchas cosas.

Cuando ellas tienen también algunas faltas muy gordas, ya trátase de ridículas y furibundas gringofilas, o damas *echáas pa lante* o también de ex-profesoras.

¡Cuidado, pues, si las pongo a bailar la cuerda floja!

Y que rabien y maldigan maldito lo que me importa, que he jurado no enfadarme, señores, pero ni en broma.

La Chorrera, Enero 16 de 1922.

TELEGRAFISTA.

LEA USTED "LA AVISPA"

El periódico más chistoso del país. Editoriales serios a cargo de José de la Cruz Herrera.

Imp. "La Academia".